Terminé le samedi 09 Dhū-l-Qi'dah 1426 H. / 10/12/2005 dans le Sud de la France.

NIVEAU DU COURS	■ *Débutant* ☐ *Intermédiaire* ☐ *Avancé*	*www.mukhlisun.com*

Les différentes graphies des lettres arabes illustrées par des mots.

La graphie de la lettre arabe diffère lorsque cette dernière se trouve au début, au milieu où à la fin d'un mot. La graphie peut être identique pour un ensemble de lettre. Alors, pour les identifier, on utilise des points. Par conséquent, on peut différencier la lettre [BĀ'], [TĀ'], [THĀ'], [NŪN] et [YĀ'] qui ont une graphie identique en début et en milieu de mot.
Pour mémoriser les différentes graphies, l'unique solution est de les apprendre par cœur pour commencer la lecture de premiers mots. Voyons cela de plus près :

FIN	***MILIEU***	***DEBUT***
ب/ب	ـبـ	بـ
ت/ت	ـتـ	تـ
ث/ث	ـثـ	ثـ
ن/ن	ـنـ	نـ
ي/ي	ـيـ	يـ

Prenons le cas des lettres [H] et [ʿAYN] présentes dans les mots suivants :

FIN	***MILIEU***	***DEBUT***
ه/ه	ـهـ	هـ
إِلَهٌ	مَهْدٌ	هَوَاءٌ
ع/ع	ـعـ	عـ
بَائِعٌ	مِلْعَقَةٌ	عَيْنٌ

<u>Rappel</u> :

Les lettres و ز ر ذ د أ *ne se lient jamais avec la lettre qui suit lorsqu'elles se situent en début de mot (nous symbolisons cette rupture par une croix, à titre d'exemple). Donc, la seconde lettre du mot, s'écrira dans sa forme initiale :*

...✖و✖ / ...✖ز✖ / ...✖ر✖ / ...✖ذ✖ / ...✖د✖ / ...✖أ✖

رُمَّـانٌ ، وَفَّـرَ ، أَحْـمَرَ ...

De même, lorsqu'elles se trouvent en milieu de mot, elles ne se lient pas avec la lettre qui suit mais plutôt avec celle qui les précède :

...✖ـو... / ...✖ـز... / ...✖ـر... / ...✖ـذ... / ...✖ـد... / ...✖ـأ...

بَـأْسٌ ، غَـزْوَةٌ ، تَـأْجِيلٌ

Terminé le samedi 09 Dhū-l-Qi ʾdah 1426 H. / 10/12/2005 dans le Sud de la France.

Lettre finale	*Lettre médiane*	*Lettre initiale*	*Lettres isolées*
إِنَاءٌ ināun/vase	مِئْذَنَةٌ mi'dhanatun/minaret	أَبٌ abun/père	أ
Remarque : *la règle grammaticale concernant l'orthographe de la « hamzah » sera étudiée plus tard.*			
طَبِيبٌ ṭabībun/médecin	صَبْرٌ ṣabrun/patience	بَيْتٌ baytun/maison	ب
فَتَّ fatta/émietter	مُتَضَامِنٌ mutaḍāminun/solidaire	تَاجٌ tādjun/couronne	ت
ثُلْثٌ thulthun/tiers	مُثَقَّبٌ muthaqqabun/perforé	ثَقِيلٌ thaqīlun/lourd	ث
دَمْجٌ fusionnement	مَجَلَّةٌ madjallatun/revue	جَدِيدٌ djadīdun/neuf	ج
مُرْبِحٌ lucratif, rentable, bénéficiaire	مُحِيطٌ muḥītun/océan	حَيَوَانٌ ḥayawānun/ animal	ح
مَسْخٌ métamorphose, monstre	مَخْفَرٌ makhfarun/poste de police	خَيْرٌ khayrun/bien	خ
عَدَّ ʿadda/énumérer, compter, rescencer	مَدْرَسَةٌ madrasatun/école	دُكَّانٌ dukkānun/boutique	د
لَذِيذٌ ladhīdhun/délicieux	حِذَاءٌ ḥidhāun/chaussure	ذُرَّةٌ dhurratun/maïs	ذ
مَطَرٌ maṭarun/pluie	كَرَمٌ karamun/générosité	رَبِيعٌ rabīʿun/printemps	ر
رَمْزٌ ramzun/symbole	مَزْرَعَةٌ mazraʿatun/ferme	زُبْدٌ zubdun/beurre	ز
لِبْسٌ libsun/habillement, vêtement	عَسِيرٌ ʿasīrun/pénible, difficile	سَلَامٌ salāmun/paix	س
رِيشٌ rīchun/plume	عَشَاءٌ ʿachāun/dîner	شَمْسٌ chamsun/soleil	ش
قَفْصٌ qafṣun/cage	تَصْدِيرٌ taṣdīrun/exportation	صَعْبٌ ṣaʾbun/difficile	ص
عَضَّ ʿaḍḍa/mordre	فَيَضَانٌ fayaḍānun/innondation	ضِفْدَعٌ ḍifdaʿun/grenouille	ض
سَقَطَ ṣaqaṭa/tomber, chuter	مَطْبَخٌ maṭbakhun/cuisine	طَاوِلَةٌ ṭāwilatun/table	ط

Terminé le samedi 09 Dhū-l-Qi ʾdah 1426 H. / 10/12/2005 dans le Sud de la France.

حَظٌّ ḥaẓẓun/fortune	نَظِيفٌ naẓīfun/propre	ظَبْيَةٌ ẓabyatun/antilope	ظ
بَائِعٌ bāiʿun/vendeur	مِلْعَقَةٌ milʿaqatun/cuillère	عَيْنٌ ʿaynun/œil	ع
بَلِيغٌ balīghun/éloquent	مَغْفِرَةٌ maghfiratun/pardon	غَالِيٌ ghāliyun/coûteux	غ
خَفِيفٌ khafīfun/léger	عُصْفُورٌ ʿuṣfūrun/oiseau	فَارِسٌ fārisun/cavalier	ف
مُسَبَّقٌ musabbaqun/préconcu, anticipé	فَقْرٌ faqrun/pauvreté	قَمَرٌ qamarun/lune	ق
سَفْكٌ safkun/effusion	سَمَكَةٌ samakatun/poisson	كُرْسِيٌّ kursīyyun/chaise	ك
جَبَلٌ djabalun/montagne	عُلْبَةٌ ʿulbatun/boite	لُعْبَةٌ luʾbatun/jouet, jeu	ل
صَمَمٌ ṣamamun/surdité	كَلِمَةٌ kalimatun/parole	مَكْتَبٌ maktabun/bureau	م
بَيِّنٌ bayyinun/clair, évident	سُنَّةٌ sunnatun/tradition	نَمَّامٌ nammāmun/médisant	ن
إِلَهٌ ilāhun/divinité	مَهْدٌ mahdun/berceau	هَوَاءٌ hawāun/air, atmosphère	ه
دَلْوٌ dalwun/sceau	تَقْوَى taqwā/piété	وَزِيرٌ wazīrun/ministre	و
أَنَانِيٌّ anānīyyun/égoïste	نِسْيَانٌ nisyānun/oubli	يَوْمٌ yawmun/jour	ي

Cours anciennement dispensé par le frère Abū Luqmān Al-Djazā irī dans une association du sud de la France.

Vous êtes autorisés à répandre le document-ci sur Internet, à l'imprimer, à le photocopier et à le distribuer. Par contre, il vous est interdit d'y apporter des modifications même minimes. Si vous avez des remarques, des suggestions, des questions sur ce cours… vous pouvez écrire à l'adresse suivante : ***mukhlisun@gmail.com*** *ou via le formulaire de contact du site :* ***www.mukhlisun.com***